

蝙蝠在海边

[美] 布赖恩·莱斯 / 文·图 杨玲玲 彭懿 / 译



明天出版社

蝙蝠在海边

[美] 布赖恩·莱斯 / 文·图 杨玲玲 彭懿 / 译



明天出版社



马迪, 此书全部属于你。

图书在版编目(CIP)数据

蝙蝠在海边/[美]莱斯文图;杨玲玲,彭懿译.-济南:明天出版社,
2015.3

(漂流瓶绘本馆)

ISBN 978-7-5332-7879-3

I.①蝙… II.①莱…②杨… ③彭… III.①儿童文学-图画故事-美国
-现代 IV.I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第010257号

责任编辑/凌艳明 美术编辑/李宝华

蝙蝠在海边

文 / 图 [美] 布赖恩·莱斯

翻 译 杨玲玲 彭懿

出 版 人 胡鹏

出版发行 山东出版传媒股份有限公司 明天出版社

地 址 山东省济南市胜利大街39号

网 址 <http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>

经 销 各地新华书店

印 刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

版 次 2015年3月第1版

印 次 2015年3月第1次印刷

规 格 270mm×230mm 16开

印 张 2

书 号 ISBN 978-7-5332-7879-3

定 价 29.80元

山东省著作权合同登记号:图字15-2013-169号

Bats at the Beach by Brian Lies

Copyright © 2006 by Brian Lies

Published by arrangement with Houghton Mifflin Harcourt Publishing Company

through Bardon-Chinese Media Agency

Chinese language copyright © 2015 by Tomorrow Publishing House

All rights reserved

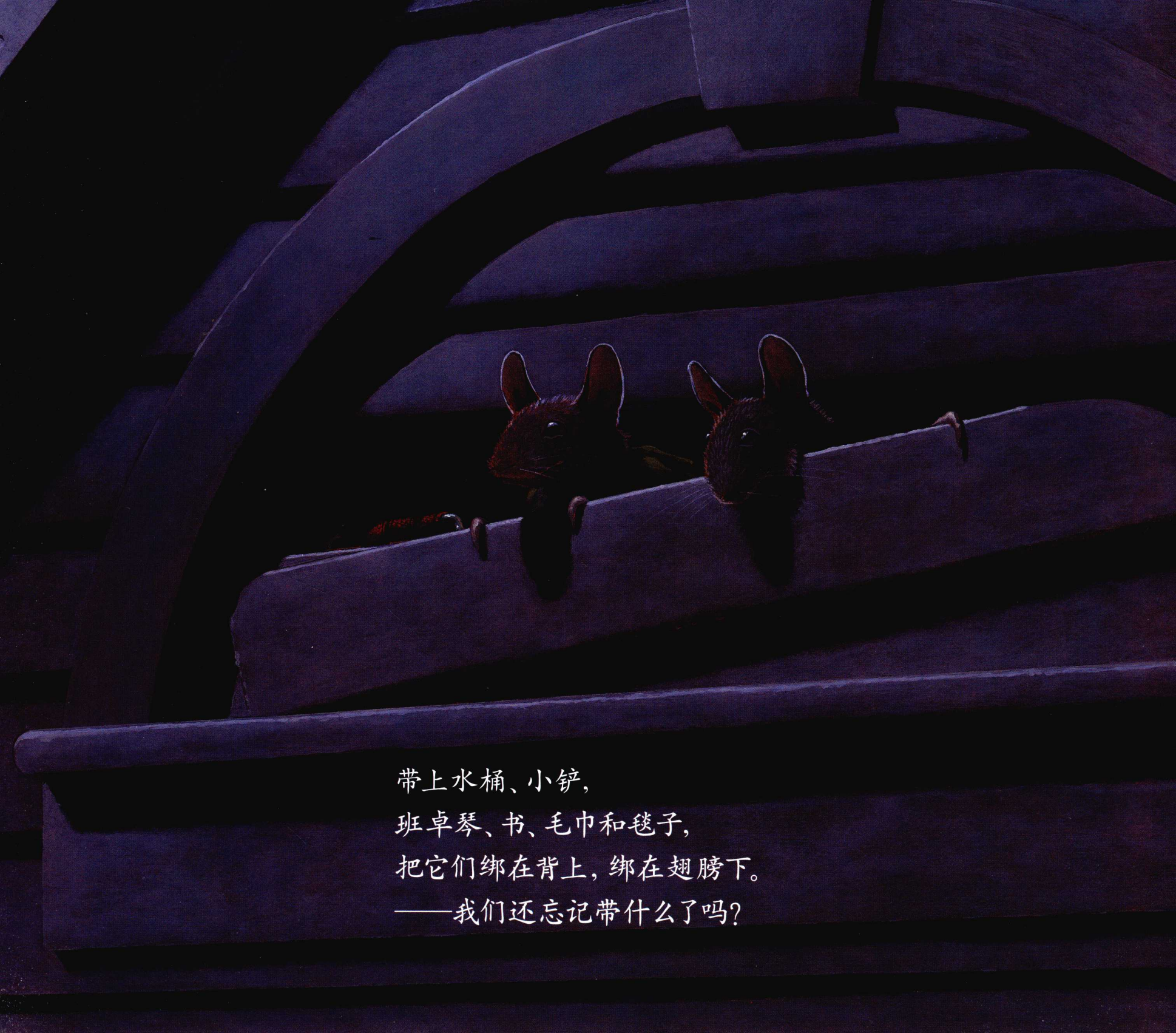
如有印装质量问题,请直接与出版社联系调换。

太阳悄悄落下，四周一片安宁，
很快，山丘隐没在夜空中。
蝙蝠们欢声尖叫着，
从谷仓里、山洞里和房梁上飞了出来。



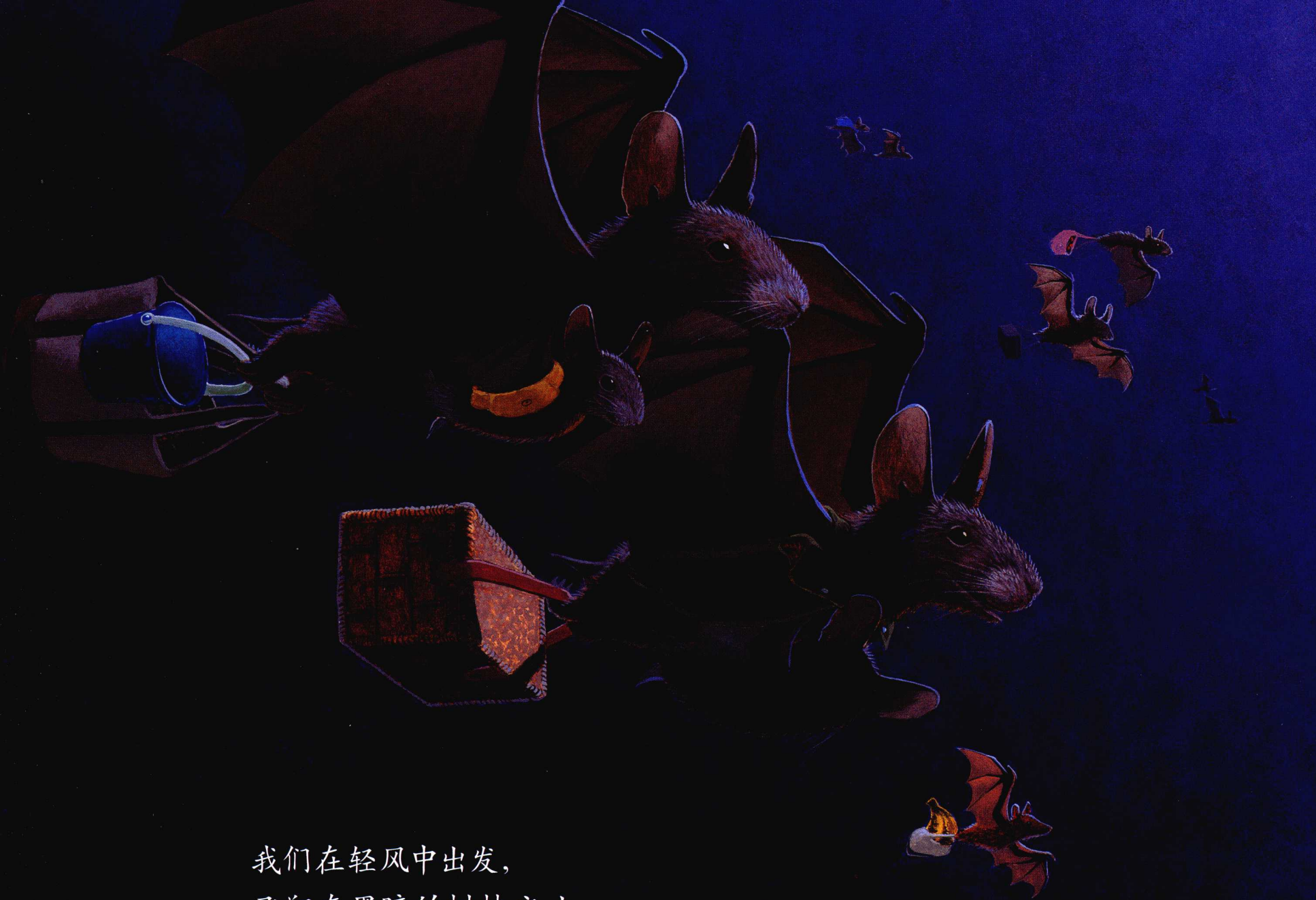
月亮升起，越来越圆。
明亮的天空下，不断传来欣喜的声音：
快！出发吧！告诉大家去哪里——
月光之夜，蝙蝠应该在海边！



An illustration of two small brown mice with large ears and whiskers. They are perched on a dark, curved wooden beam, possibly part of a ship's hull or a large wheel. The mice are looking towards the left. The background is dark and textured, suggesting a wooden surface.

带上水桶、小铲，
班卓琴、书、毛巾和毯子，
把它们绑在背上，绑在翅膀下。
——我们还忘记带什么了吗？





我们在轻风中出发，
飞翔在黑暗的树林之上，
快快飞啊，去打湿我们的脚，
去陆地和海浪相遇的地方。

终于，我们听到了低沉的撞击声，
那是海浪拍打海岸的声音。
海岸线就在下方，
我们收拢翅膀，开始下降。





多么美妙——噢，多么快乐，
去感受我们脚下温暖的沙滩吧。
快，快铺上毯子！
乐趣就在眼前，我们要行动起来。

我们急忙下海尝尝海水的味道。
别忘了擦防月霜！
我们该做的第一件事是什么？
一整夜，我们有太多好玩的游戏。







我们发现了别人留下的东西，
开心地玩了起来。

我们把伙伴从下巴埋到膝盖，
在沙子上画出翅膀的形状。



我们广交朋友，
尽管我们来自不同的地方，
吃不同的食物，长相也不一样。

我们轮流当风筝，
飞到高得吓人的天上。
小蝙蝠们挖了个深深的洞，
老蝙蝠们躺在月光下睡觉。





还有什么
比在夏天冲浪更刺激？
我们比赛，看看谁的翅膀船划得更快。
咸咸的海水，溅在我们的脸上。

